

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: BKACCXMKDPP0100000

BERKEL | Maintenance set



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Berkel Maintenance Set BKACCMKDP0100000

1. General Information

Thank you for purchasing the Berkel Maintenance Set BKACCMKDP0100000. This maintenance set is designed to keep your Berkel machines in optimal working condition, enhancing their longevity and performance. Please read this manual carefully to ensure proper use and handling of the product.

2. Safety Information

- Read Instructions: Always read and understand the instructions before using the product.
- Personal Protective Equipment: Use appropriate protective gear, such as gloves and safety goggles, to prevent injury.
- Children and Pets: Keep the product out of reach of children and pets to avoid accidental harm.
- Damaged Products: Do not use any components that appear damaged or malfunctioning. Contact customer service for support.
- Electrical Safety: Ensure the product is unplugged before performing maintenance. Take adequate precautions to prevent electrical hazards.

3. Product Specifications

- Product Name: Berkel Maintenance Set BKACCMKDP0100000
- Brand: Berkel
- Contents:
 - Lubricants
 - Cleaning agents
 - Maintenance tools
- Compatibility: Designed for use with Berkel slicing machines.

4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove all components from the packaging. Ensure no parts are missing.
2. Inspect Components: Check each item for damage. If any items are damaged, do not use them and contact customer support.
3. Organize Tools: Lay out all tools and supplies needed for the installation and maintenance.
4. Read User Manuals: Refer to the specific user manual for your Berkel machine for detailed instructions on accessing maintenance areas.
5. Lubrication:
 - Identify all lubrication points on the machine.
 - Apply the provided lubricants as per the specific machine manual.
6. Cleaning: Use cleaning agents from the kit to wipe down the machine surfaces thoroughly.
7. Final Check: Ensure all maintenance procedures are completed, and components are correctly reassembled.

5. Operation

- The maintenance kit is not an operational product but is essential for the upkeep of Berkel machines. Always consult your machine's manual for operational guidelines.
- Ensure the machine is turned off and unplugged when performing maintenance tasks.

6. Cleaning and Maintenance

- Frequency: Regularly clean and maintain your Berkel machine according to the machine's manual.
- Cleaning Procedure:
 - Disconnect power and remove food debris from the machine.
 - Use the supplied cleaning agents as directed to eliminate grease and residues.
 - Rinse surfaces with clean water and dry thoroughly with a clean cloth.
- Lubrication: Follow the lubrication schedule in your machine's manual, using the lubricants provided in this maintenance set.

7. Troubleshooting

- Issue: Machine not functioning properly.
 - Solution: Check power supply and ensure the machine is plugged in.
- Issue: Unusual noises during operation.
 - Solution: Inspect for any loose components or lack of lubrication.
- Issue: Residues not coming off surfaces.
 - Solution: Ensure you are using the correct cleaning agents and techniques as detailed in this manual.

8. Disposal

- Environmental Responsibility: Dispose of used components and packaging in accordance with local regulations.
- Hazardous Materials: Do not dispose of lubricants or cleaning agents in the regular trash. Follow local guidelines for hazardous waste disposal.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Berkel Maintenance Set BKACCMKDP0100000, and for your commitment to maintaining the quality of your Berkel machines.

DE DEUTSCH

Produktmanual für das Berkel Wartungsset BKACCMKDP0100000

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Berkel Wartungssets BKACCMKDP0100000. Dieses Set ist speziell für die Pflege und Instandhaltung Ihrer Berkel Produkte konzipiert und sorgt für deren optimale Leistung und Langlebigkeit. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

Um Ihre Sicherheit und die anderer zu gewährleisten, sind folgende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten:

- Verwenden Sie das Wartungsset ausschließlich für die vorgesehenen Berkel Produkte.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Wartung vom Stromnetz getrennt ist.
- Tragen Sie bei der Anwendung geeignete Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie die Werkzeuge und Ersatzteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bei Anzeichen von Beschädigungen an den Komponenten des Wartungssets verwenden Sie diese nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise auf den Verpackungen der enthaltenen Produkte.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Das Wartungsset umfasst verschiedene Werkzeuge und Materialien für die professionelle Pflege Ihrer Berkel Geräte. Die technischen Daten sind wie folgt:

- Produktbezeichnung: Berkel Wartungsset BKACCMKDP0100000
- Inhalt: spezifizierte Werkzeuge und Pflegeprodukte
- Verwendungszweck: Wartung und Pflege von Berkel Produkten

4. Einrichtung und Installation

Um das Wartungsset ordnungsgemäß zu nutzen, befolgen Sie diese Schritte:

1. Öffnen Sie das Set und entnehmen Sie alle Komponenten.
2. Überprüfen Sie die enthaltenen Teile auf Vollständigkeit aus der beiliegenden Liste.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Werkzeuge auf einer stabilen und sauberen Arbeitsfläche bereit haben.
4. Befolgen Sie die spezifischen Anweisungen für jedes Werkzeug wie in den separat beigefügten Anleitungen beschrieben.

5. Bedienung

Hier sind die allgemeinen Schritte für die Bedienung des Wartungssets:

1. Wählen Sie das notwendige Werkzeug für den spezifischen Wartungsschritt aus.
2. Befolgen Sie die Anweisungen, um die notwendigen Einstellungen an Ihrem Berkel Gerät vorzunehmen.
3. Führen Sie die Wartungsarbeiten gemäß der Anleitung durch und stellen Sie sicher, dass alle Schritte gewissenhaft befolgt werden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie alle verwendeten Werkzeuge nach der Anwendung mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie die Werkzeuge gründlich, um Rostbildung zu vermeiden.
- Lagern Sie das Wartungsset an einem trockenen Ort, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.

7. Fehlerbehebung

Sollten bei der Anwendung Probleme auftreten, überprüfen Sie folgende Punkte:

- Ist das Sammelbehälter oder der Reinigungstank nach der Verwendung voll?
- Funktionieren die Motoren und Mechanismen einwandfrei?
- Prüfen Sie die Verbindung zu den Berkel Geräten und stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse die Bedienung beeinträchtigen.

Bei anhaltenden Problemen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien und abgelaufene Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften. Verwenden Sie umweltgerechte Entsorgungsmethoden für alle Abfälle.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Berkel Onderhoudsset BKACCXMKDPP0100000

1. Algemene informatie

De Berkel Onderhoudsset BKACCXMKDPP0100000 is een speciale set ontworpen voor het onderhoud van Berkel vlees- en kaasmachines. Deze set bevat alle noodzakelijke onderdelen en gereedschappen om de apparatuur in topconditie te houden en ervoor te zorgen dat deze veilig en efficiënt presteert.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de onderhoudsset zoals voorgeschreven in deze handleiding.
- Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals handschoenen en een veiligheidsbril tijdens het onderhoud.
- Zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat u onderhoud uitvoert.
- Gebruik alleen de onderdelen en gereedschappen die in deze set zijn inbegrepen voor reparaties en onderhoud.
- Houd de set buiten het bereik van kinderen en onervaren gebruikers.
- Vergeet niet om alle veiligheidsmaatregelen in acht te nemen bij het hanteren van scherpe onderdelen.

3. Productspecificaties

- Model: BKACCXMKDPP0100000
- Type: Onderhoudsset
- Toepassing: Voor gebruik bij Berkel vlees- en kaasmachines
- Inhoud: Diverse onderhoudscomponenten en gereedschappen
- Afmetingen: Niet gespecificeerd
- Gewicht: Niet gespecificeerd

4. Setup en installatie

- Verpakkingsinhoud controleren: Controleer of alle onderdelen en gereedschappen in de set aanwezig zijn.
- Voorbereiding: Zorg ervoor dat u een schone, droge werkplek heeft.
- Machine uitschakelen: Koppel de Berkel machine los van de stroombron.
- Toegang tot onderdelen: Verwijder de afdekkingen van de machine indien nodig om toegang te krijgen tot de te onderhouden onderdelen.
- Installatie van onderhoudscomponenten: Volg de specifieke instructies die bij elke component geleverd zijn, en zorg ervoor dat alles stevig en correct is geplaatst.
- Test de machine: Na installatie, schakel de machine weer in en voer een functiecontrole uit om te zorgen dat alles naar behoren werkt.

5. Bediening

Volg de richtlijnen in de Producthandleiding van uw Berkel machine voor de juiste bediening na onderhoud. Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd en dat de machine volledig functioneel is voordat u deze gaat gebruiken.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Maak de werkplek en de machine schoon na het onderhoud.
- Gebruik een droge doek om stof en vuil van de machine te verwijderen.
- Controleer regelmatig de staat van de onderdelen in de onderhoudsset en vervang deze indien nodig.
- Volg de richtlijnen voor schoonmaken van de machine zoals aangegeven in de specifieke Producthandleiding.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De machine werkt niet na onderhoud.
 - Oplossing: Controleer of alle verbindingen correct zijn gemaakt en of de machine goed is aangesloten op de stroombron.
- Probleem: Ongelijkmatige sneden.
 - Oplossing: Controleer of het snijblad goed is afgesteld en niet versleten is.
- Probleem: Oververhitting van de machine.
 - Oplossing: Zorg ervoor dat de machine voldoende ruimte heeft voor ventilatie en dat deze niet continu wordt gebruikt zonder pauzes.

8. Afvalverwerking

Verwerk de gebruikte en versleten onderdelen van de onderhoudsset in overeenstemming met de lokale wetgeving voor afvalverwerking. Gebruik recyclingfaciliteiten wanneer mogelijk en zorg ervoor dat scherpe onderdelen op een veilige manier worden weggegooid.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Set de Mantenimiento Berkel

1. Información General

Gracias por elegir el Set de Mantenimiento Berkel. Este producto ha sido diseñado para asegurar un rendimiento óptimo y prolongar la vida útil de sus equipos Berkel. Siga atentamente las instrucciones para garantizar el mejor uso y mantener la calidad.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este set de mantenimiento está destinado únicamente para equipos de la marca Berkel.
- Instrucciones de seguridad: Use siempre equipo de protección personal durante la instalación y el mantenimiento.
- Manejo y almacenamiento: Mantenga el set en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
- Herramientas necesarias: Asegúrese de que las herramientas necesarias para la instalación y el mantenimiento estén en buenas condiciones.
- Sensibilidad a productos químicos: Tenga en cuenta las reacciones posibles a productos químicos de limpieza. Consulte las instrucciones del fabricante para garantizar el uso seguro.
- Revisiones periódicas: Realice revisiones periódicas de su equipo Berkel para identificar problemas de seguridad.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Nombre del Producto: Set de Mantenimiento Berkel
- Referencia: BKACCMKDP0100000
- Contenido del Set:
 - Lubricantes
 - Herramientas específicas
 - Manual de instrucciones
- Materiales: Silicona, plásticos de alta resistencia, metales tratados para evitar corrosión.
- Compatibilidad: Diseñado para usarse con equipos específicos de la marca Berkel.

4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Desembale el set y asegúrese de que todas las piezas estén presentes.
- Paso 2: Lea el manual de instrucciones incluido para conocer la compatibilidad de piezas con su equipo.
- Paso 3: Limpie el área del equipo antes de iniciar cualquier instalación.
- Paso 4: Utilice las herramientas suministradas para reemplazar o ajustar piezas siguiendo las instrucciones del manual.
- Paso 5: Aplique los lubricantes incluidos en las áreas especificadas para asegurar una operación suave.
- Paso 6: Realice una revisión final para verificar que todas las piezas estén correctamente instaladas y aseguradas.

5. Operación

Después de la instalación, asegúrese de que todas las piezas funcionen correctamente. Realice una prueba en su equipo Berkel para garantizar que no haya ruidos inusuales o problemas de funcionamiento.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el equipo regularmente utilizando un paño suave y productos de limpieza adecuados.
- Asegúrese de seguir las recomendaciones de limpieza específicas para su modelo Berkel.
- Verifique y reponga los lubricantes según lo indicado en el manual de su equipo.

7. Solución de Problemas

- Problema: El equipo no funciona correctamente.
Solución: Verifique todas las conexiones y asegúrese de que las piezas de mantenimiento estén instaladas correctamente.
- Problema: Ruidos extraños durante la operación.
Solución: Revisa el nivel de lubricación y asegúrate de que todas las piezas estén bien ajustadas.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del set de mantenimiento, elimine los componentes de acuerdo con las normativas locales sobre reciclaje de material y productos químicos. No tire los productos en el contenedor de basura común.

9. Contacto

Para cualquier consulta o solicitud de asistencia, no dude en contactarnos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el Set de Mantenimiento Berkel.

FR FRANÇAIS

Manuel du produit pour le kit de maintenance Berkel BKACCMKDP0100000

1. Informations générales

Le kit de maintenance Berkel BKACCMKDP0100000 est conçu pour assurer le bon fonctionnement et la longévité de vos appareils Berkel. Ce kit contient tous les outils et pièces nécessaires pour un entretien optimal.

2. Informations de sécurité

- Lire attentivement toutes les instructions avant utilisation.
- Utiliser uniquement ce kit pour les appareils Berkel compatibles.
- Éviter tout contact avec des pièces en mouvement lors de l'utilisation de l'équipement.
- Utiliser des gants de protection lorsque vous manipulez des outils ou des pièces coupantes.
- Garder le kit hors de portée des enfants.
- Ne pas tenter de réparer les appareils si vous n'êtes pas formé ou si vous n'avez pas les compétences nécessaires.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Modèle : BKACCMKDP0100000
- Usage : Kit de maintenance pour appareils Berkel
- Contenu : Outils, pièces de rechange, manuels d'utilisation
- Compatible avec : Appareils Berkel spécifiques (vérifier la compatibilité)

4. Installation et configuration

- Ouvrir l'emballage et vérifier le contenu du kit.
- Identifier les outils et pièces nécessaires pour le modèle d'appareil que vous avez.
- Si nécessaire, consulter le manuel d'utilisation de votre appareil pour plus de détails sur l'emplacement des pièces à entretenir.
- Suivre les instructions spécifiques à chaque outil fourni dans le kit pour installer ou remplacer les pièces de l'appareil.

5. Fonctionnement

- Assurez-vous que tous les outils sont correctement installés et sécurisés avant de faire fonctionner l'appareil.
- Référez-vous à votre manuel d'utilisation Berkel pour les instructions de fonctionnement en fonction du modèle que vous utilisez.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez tous les outils du kit après utilisation avec un chiffon humide.
- Évitez d'utiliser des produits abrasifs qui pourraient endommager les outils.
- Rangez les outils dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité.

7. Dépannage

- Si un outil ne fonctionne pas correctement, vérifiez qu'il est bien installé.
- En cas de pièce manquante, consultez le fournisseur pour un remplacement.
- Si vous rencontrez des problèmes d'ordre technique avec l'appareil, contactez le service à la clientèle.

8. Élimination

- Les outils usagés doivent être éliminés conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jetez pas les outils dans la nature. Utilisez des sites de collecte de déchets appropriés.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Set di Manutenzione Berkel BKACCMKDPPO100000. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni ottimali e una lunga durata delle macchine Berkel. Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni.

Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare il contatto con superfici calde o liquidi.
- Utilizzare solo accessori e parti originali forniti dal produttore.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danneggiamento.
- Seguire sempre le istruzioni di manutenzione per garantire la sicurezza e l'efficienza.

Panoramica del Prodotto e Specifiche

Il Set di Manutenzione Berkel BKACCMKDPPO100000 è progettato specificamente per le macchine Berkel. Le specifiche tecniche includono:

- Codice Prodotto: BKACCMKDPPO100000
- Tipo di Prodotto: Set di Manutenzione
- Compatibilità: Macchine Berkel

Installazione e Configurazione

1. Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi di avere tutti gli strumenti necessari.
2. Posizionare la macchina in un'area stabile e piana.
3. Seguire le istruzioni specifiche per la macchina Berkel in uso, consultando il manuale del prodotto originale.
4. Verificare che tutti i componenti del set di manutenzione siano presenti e non danneggiati.
5. Montare le parti di ricambio seguendo le indicazioni fornite nel manuale originale della macchina.
6. Assicurarsi che tutte le connessioni siano sicure e testa eventuali funzionalità prima dell'uso.

Funzionamento

- Dopo aver installato correttamente il set di manutenzione, accendere la macchina seguendo il metodo standard.
- Effettuare controlli di funzionamento per garantire che tutti i componenti funzionino in modo adeguato.
- Utilizzare il prodotto secondo le istruzioni del manuale della macchina Berkel.

Pulizia e Manutenzione

- Spegnerne sempre la macchina e scollegarla dalla rete elettrica prima di effettuare qualunque operazione di pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire l'esterno della macchina.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.
- Eseguire la manutenzione periodica come descritto nel manuale della macchina.

Risoluzione dei Problemi

- Se la macchina non si accende, controllare il cavo di alimentazione e l'alimentazione elettrica.
- Rumori insoliti possono essere segno di un malfunzionamento. Contattare un tecnico autorizzato.
- Per altre problematiche consultare sempre il manuale d'uso della macchina Berkel.

Smaltimento

- Questo prodotto deve essere smaltito in conformità con le normative locali per i materiali elettronici e i rifiuti.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata. Consultare un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o domande, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania